

Japanese Class Will Start

Japanese class for non-natives is going to be sponsored by the city. It teaches you daily Japanese. You can also utilize it as a cultural exchange gathering by meeting other foreigners.

Date:

From Oct 2, 2001 to February 26, 2002 (20 classes; every Tuesday except for Dec 25.)

Time:

Morning class: 10:00 - 12:00
Afternoon class: 14:00 - 16:00

Location:

Health&Welfare Center 6th Floor
Lecture Rm #1

Eligibility:

Non-Japanese whose knowledge of Japanese is basic or intermediate level and live, work, or go to school in Nishitokyo-city.

Capacity:

20 for each class, on first come first served basis. (Please do not apply if you have already taken the class.)

Tuition:

Free of charge

Childcare:

5 for each course, on first come first served basis.

How to apply:

Please come to Citizens and Cultural Section

Queries:

Citizens and Cultural Section(ext. 1412)

申込 生活文化課窓(田)内線1412
生活文化課(田)内線1412
順) 田無庁舎2階へお越しください

**日本語教室が
始まります!**

一緒に学びましょう

外国人の方を対象に、日本語教室を開講します。日常生活に必要な日本語を学べる講座です。外国人の方同士の交流の場にもなります。お気軽にご参加ください。
とき 10月2日(平成14年2月26日)、12月25日を除く毎週火曜日(全20回)
午前コース 午前10時~正午
午後コース 午後2時~4時
ところ 保谷保健福祉総合センター6階講座室1
対象 日本語が初級・中級レベルの市内在住、在勤、在学の外国人の方
定員 各コース20人(先着順)
(今までに受講したことがある方はご遠慮ください。)
費用 無料
託児 各コース定員5人(先着順)

일본어 교실을 시작합니다.

시에서 외국인들을 대상으로 일본어 교실을 개강합니다. 일상생활에 필요한 일본어를 배울 수 있는 강좌입니다. 다른 외국인들과의 문화 교류도 가능합니다. 여러분의 많은 참여 바랍니다.

- 일 시 10월 2일(화) ~ 2002년 2월 26일(화)
12월 25일을 제외한 매주 화요일 개강 (전 20회)
오전 코스 : 오전 10시 ~ 12시
오후 코스 : 오후 2시 ~ 4시
- 장 소 보건복지종합센터 - 6층 강좌실 1
- 대 상 일본어가 초·중급 정도의 레벨로 시내 재주, 재근, 재학중인 외국인
- 모집 인원 각 코스 당 20명 (선착순)
(단, 수강경험이 있으신 분은 참가해주시시오.)
- 비 용 무료
- 탁 아 각 코스 당 5인 (선착순)
- 신청 생활문화과 창구
- 문의 생활문화과 (내선 1412)

日语教室快要开始了

西东京市将对外国人开办日语课程。在这里，您不仅能够学到日常生活用语，而且还可以同在日本的外国人进行友好的交流。欢迎大家参加。

- 时 间 10月2日(周二) ~ 平成14年2月26日(周二)
12月25日以外的每周二开讲(共20次)
上午班: 上午10点~12点
下午班: 下午2点~4点
- 场 所 保健福祉综合中心6楼 讲座室I
- 对 象 有日语初·中级水平的, 在西东京市居住·工作·学习的外国人
- 募集人数 每班20人(按先后顺序)
(谢绝曾上过此课程的人参加)
- 费 用 免费
- 托 儿 每班5人(按先后顺序)
- 申 请 请您到生活文化课窗口申请
- 询 问 生活文化课(内线1412)



無料市民相談

内 容	日 時	場 所	問 合 せ
一般市民相談	毎週月曜日~金曜日 午前8時30分~午後5時	(田) (保)	田無庁舎の相談室(田) 64-1311内線1432 保谷庁舎の相談室(保) 64-1311内線2115 開始時間から受け付けます 予約制以外の相談は、 予約制以外から受け付けます
法律相談(予約制)	9月6日・7日・13日・20日・21日 午前9時~正午	(田)	
人権・身の上相談(予約制)	9月4日・11日・18日・25日 午後1時30分~4時30分	(保)	
人権・身の上相談	9月7日・28日 午前9時~正午	(田)	
人権・身の上相談	9月10日・17日 午後1時30分~4時30分	(保)	
税務相談(予約制)	9月13日 午後1時~4時 9月6日・20日 午後1時30分~4時30分	(田) (保)	
不動産相談(予約制)	9月6日・20日 午前9時~正午 9月13日 午後1時30分~4時30分	(田) (保)	
登記相談	9月13日 午後1時~4時 9月27日 午後1時30分~4時30分	(田) (保)	
表示登記相談	9月13日 午後1時~4時 9月27日 午後1時30分~4時30分	(田) (保)	
交通事故相談(予約制)	9月5日・26日 午後1時~4時 9月12日・19日 午後1時30分~4時30分	(田) (保)	
年金・労災・失業保険 人事管理一般相談	9月12日 午後1時30分~4時30分	(保)	
行政相談	9月21日 午後1時~4時 9月6日 午後1時30分~4時30分	(田) (保)	
行政手続き相談	9月5日 午後1時30分~4時30分	(保)	

▶相談場所 (田)...田無庁舎2階市民相談室
(保)...保谷庁舎1階市民相談室
▶予約方法 予約制の相談...電話、または来庁にて受け付けます。
相談を希望する庁舎の市民相談室に申し込んでください。
事前予約の必要のない相談は、相談開始時間から相談会場
で受け付けます。

内 容	日 時	場 所	問 合 せ
消費生活相談	毎週月曜日~金曜日 午前10時~午後4時	田無庁舎2階生活文化課 (☎64-1311内線1431) 消費者センター	消費生活相談室 (☎25-4040)
求職・求人相談 (ハローワーク)	9月20日 午後1時~4時 9月27日 午後1時~4時	田無庁舎2階会議室 保谷庁舎4階会議室	田無庁舎市民相談室 (☎64-1311内線1432) 保谷庁舎市民相談室 (☎64-1311内線2115)
高齢者就業相談 (武蔵野高齢者就業相談所)	9月20日 午後1時~4時 9月27日 午後1時~4時	田無庁舎2階会議室 保谷庁舎4階会議室	田無庁舎市民相談室 (☎64-1311内線1432) 保谷庁舎市民相談室 (☎64-1311内線2115)
住宅増改築相談	9月7日 午後1時30分~4時	田無庁舎2階ロビー 保谷庁舎1階ロビー	消費者センター (☎25-4141)
動物相談	9月19日 午後1時30分~2時30分	田無庁舎2階 展示コーナー 保谷庁舎1階ロビー	環境保全課 (☎64-1311内線2212)
児童相談	毎週月曜日午前9時~正午	田無庁舎1階子育て支援課 (☎64-1311内線1521、1522)	事前連絡が必要です
母子相談 (ひとり親相談)	毎週火曜日~金曜日 午前8時30分~午後5時	保谷庁舎1階生活福祉課 (☎64-1311内線2351)	事前連絡してください
身体障害者相談	9月12日 午後1時~3時	保谷保健福祉総合センター第1相談室	田無庁舎1階障害福祉課第1相談室 (☎64-1311内線1561、2346)
知的障害者相談	9月18日 午後1時~3時	田無庁舎1階障害福祉課第1相談室	
教育相談	毎週月曜日~金曜日 午前9時~午後4時30分	保谷庁舎4階 田無庁舎5階	教育相談課 (☎64-1311内線2641) 電話相談(☎25-4972)
電話医療相談 (田無医師会)	9月4日産科・11日内科・ 18日整形外科・25日内科		(☎63-1100) (FAX62-2094)
電話歯科相談 (田無歯科医師会)	9月14日 午後12時30分~1時30分		(☎66-2033)

*相談の秘密は厳守します。

担当課内線番号の前の(田)(保)の表記は、(田)...田無庁舎(南町5~6~13)(保)...保谷庁舎(中町1~5~1)を表します